



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

# ZBER ÚDAJOV OD ÚVEROVÝCH INŠTITÚCIÍ A OSTATNÝCH SPRACOVATEĽOV PEŇAZÍ PODĽA RÁMCA NA SPRACOVANIE BANKOVIEK

## VŠEOBECNÉ ZÁSADY ZBERU ÚDAJOV PODĽA RÁMCA NA SPRACOVANIE BANKOVIEK

Podľa bodu 2.7 rámca na spracovanie bankoviek (ďalej len „rámec“) sú úverové inštitúcie a ostatní spracovatelia peňazí, na ktorých sa tento rámec vzťahuje, povinní pravidelne poskytovať národným centrálnym bankám tieto údaje:

- všeobecné informácie o centrách pre spracovanie hotovosti,
- štatistické údaje o objeme hotovostných operácií,
- informácie o zariadeniach používaných na spracovanie peňazí a bankomatoch a
- informácie o odľahlých pobočkách bánk s veľmi nízkym objemom hotovostných operácií, kde sa kontrola upotrebitelnosti vykonáva manuálne.

Tento dokument opisuje požiadavky Eurosystemu na zber údajov stanovené v bode 2.7 rámca. Povinnosť poskytovať uvedené údaje sa nevzťahuje na úverové inštitúcie a ostatných spracovateľov peňazí, ktorí s výnimkou transakcií cez prepážku bankovky fyzicky nespracovávajú.

## 1 CIELE

Hlavným cieľom zberu údajov je umožniť Eurosystemu ako vydávajúcemu orgánu priebežne monitorovať spracovávanie bankoviek úverovými inštitúciami a ostatnými spracovateľmi peňazí a vyhodnocovať tak kvalitu eurobankoviek v obehu a prijímať príslušné opatrenia.

Zber údajov konkrétne ECB a národným centrálnym bankám umožňuje:

- identifikovať subjekty spracovávajúce bankovky,
- porovnávať množstvá neupotrebitelných bankoviek zachytených jednotlivými subjektmi s cieľom analyzovať funkčnosť ich triedenia podľa upotrebitelnosti a
- odhaľovať problémy, ktoré si môžu vyžadovať ďalšie preskúmanie zo strany národných centrálnych bánk, napríklad formou previerok na mieste.

Získané údaje pomáhajú Eurosystemu zabezpečovať kvalitu bankoviek v obehu. Vo všetkých krajinách eurozóny by sa mal zber údajov riadiť rovnakými pravidlami, aby boli zaistené rovnaké podmienky pre všetkých a aby bolo možné vypracovávať súhrnné prehľady za celú eurozónu. Údaje by sa mali zbierať efektívnym spôsobom a iba v potrebnom rozsahu, aby sa znížila administratívna záťaž na zúčastnené strany. Navrhuje sa, aby sa okrem používania dohodnutých vykazovacích tabuliek preskúmala aj možnosť zdieľania údajov medzi Eurosystemom, úverovými inštitúciami a ostatnými spracovateľmi peňazí prostredníctvom spoločnej elektronickej platformy.

## 2 ROZSAH VYKAZOVANIA

Bod 2.1.2 rámca stanovuje, že eurobankovky vydávané v úverových inštitúciách cez prepážku musia byť riadne overené z hľadiska ich pravosti a upotrebitelnosti. Z praktických dôvodov sa však od úverových inštitúcií nevyžadujú žiadne podrobné údaje o transakciách cez prepážku.

Navyše vzhľadom na to, že úverové inštitúcie a ostatní spracovatelia peňazí musia podozrivé bankovky a falzifikáty okamžite odovzdávať príslušnému vnútroštátnemu orgánu a že národné centrálné banky dokážu štatistické údaje vytvárať samy, nepovažuje sa v súčasnosti za potrebné zbierať osobitné údaje o počte podozrivých a/alebo falošných bankoviek, ktoré úverové inštitúcie a ostatní spracovatelia peňazí zachytili pri spracovávaní bankoviek za účelom ich vracania do obehu.

## 3 FREKVENCIA PRAVIDELNÉHO ZBERU ÚDAJOV

V závislosti od povahy informácií možno vykazované údaje rozdeliť na všeobecné a prevádzkové. Údaje sa budú zbierať v týchto intervaloch:

### 3.1 VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Medzi všeobecné údaje patria napríklad informácie o jednotlivých subjektoch (úverových inštitúciách a ostatných spracovateľoch peňazí), o odľahlých pobočkách bánk a kritériách ich zaradenia do tejto skupiny a o typoch a počte zariadení na spracovanie bankoviek. Hoci sa tieto všeobecné údaje nemenia veľmi často, z dôvodu presnosti je dôležité, aby národné centrálné banky mali vždy k dispozícii aktuálne údaje.

Všeobecné údaje sa budú prvýkrát zisťovať, keď v členských štátoch, kde je v súčasnosti spracovanie bankoviek v úverovom sektore povolené, vstúpia do platnosti vykazovacie požiadavky podľa rámca. V členských štátoch, v ktorých spracovanie bankoviek v súčasnosti nie je povolené, sa všeobecné údaje budú nahlasovať vtedy, keď rámec vstúpi do platnosti a príslušné subjekty začnú vykonávať spracovateľskú činnosť. Akékoľvek neskoršie zmeny všeobecných údajov sa budú nahlasovať národnej centrálnej banke, a to najneskôr do troch mesiacov. Údaje by sa mali zbierať prostredníctvom dotazníkov.

### 3.2 PREVÁDZKOVÉ ÚDAJE

Ako prevádzkové údaje sa v systéme vykazovania označujú údaje o spracovávaní a vracaní bankoviek do obehu zo strany inštitúcií a ostatných spracovateľov peňazí.

Prevádzkové údaje sa poskytujú v šesťmesačných intervaloch. Údaje za prvý a druhý polrok sa nahlasujú príslušnej národnej centrálnej banke najneskôr do dvoch mesiacov od konca príslušného vykazovacieho obdobia (t. j. do konca februára, resp. do konca augusta). Údaje by sa mali zbierať prostredníctvom dotazníkov.

## 4 VYKAZUJÚCE SUBJEKTY

Prevádzkové údaje by v zásade mali ohlasovať prevádzkové subjekty. Ak úverová inštitúcia spracovanie hotovosti zadáva externému spracovateľovi, ale národná centrálna banka prevádzkové údaje nemôže od externého spracovateľa získať, údaje by mala poskytnúť úverová inštitúcia.

## 5 ÚROVEŇ AGREGÁCIE

Úverové inštitúcie a ostatní spracovatelia peňazí by mali prevádzkové údaje poskytovať vo forme agregátnych údajov, tzn. bez členenia na pobočky (v prípade úverových inštitúcií) či na peňažné centrá (v prípade ostatných spracovateľov peňazí). Prevádzkové údaje za odľahlé pobočky bánk by sa mali vykazovať osobitne.

Národné centrálné banky sa môžu rozhodnúť, či budú údaje od jednotlivých subjektov zbierať na celonárodnej, alebo na regionálnej úrovni (napr. región „juh“).

Eurosystem musí mať k dispozícii jasný prehľad o spracovávaní bankoviek a ich vracaní do obehu zo strany úverových inštitúcií a ostatných spracovateľov peňazí. Prevádzkové údaje by preto mali byť vyjadrené v počte kusov a členené podľa nominálnych hodnôt. Táto miera podrobnosti je nevyhnutná na to, aby mohol Eurosystem plniť ciele stanovené v bode 1, keďže životnosť bankoviek sa výrazne líši v závislosti od nominálnej hodnoty.

## 6 ZVEREJŇOVANIE ÚDAJOV EUROSYSTEMOM A DÔVERNOSŤ ÚDAJOV

Centrálné banky Eurosystemu sa môžu rozhodnúť zverejňovať výkazy alebo štatistiky s použitím údajov získaných na základe požiadaviek rámca. Národné centrálné banky i ECB však v tomto prípade zverejňujú iba súhrnné údaje, ktoré neumožňujú priradenie žiadnych údajov k žiadnemu konkrétnemu vykazujúcemu subjektu.

Na stanovenie stupňa dôvernosti údajov je potrebné posúdiť ich dôležitosť. Všeobecné i prevádzkové údaje sa budú považovať za dôverné.

## 7 ZAČIATOK ZBERU ÚDAJOV

Systém vykazovania nadobudne účinnosť najneskôr do konca roka 2006. Národné centrálné banky oznámia požiadavky vykazovania všetkým zainteresovaným stranám.

V polovici roka 2007 sa uskutoční revízia systému vykazovania s cieľom vyhodnotiť, či zhromažďované údaje postačujú na účely monitorovania, a či by sa do systému vykazovania nemali zaradiť aj ďalšie prevádzkové údaje. Posúdi sa aj možnosť zahrnutia zariadení na príjem a výdaj peňazí.

© Európska centrálna banka 2006

Adresa: Kaiserstrasse 29, 60311 Frankfurt nad Mohanom, Nemecko

Poštová adresa: European Central Bank, Postfach 16 03 19, 60066 Frankfurt am Main, Germany

Telefón: +49 69 1344 0

Internet: <http://www.ecb.int>

Fax: +49 69 1344 6000

Telex: 411 144 ecb d

Všetky práva vyhradené. Reprodukované na vzdelávacie a nekomerčné účely je povolené s uvedením zdroja.

Verzia platná k decembru 2005.

ISBN 92-9181-906-9 (tlačená verzia)

ISBN 92-9181-907-7 (elektronická verzia)